

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication BERNA	Type D 290 F 6x4	Fiche d'homologation N° CH 3092 53
--	--------------------------------	---------------------	---------------------------------------

Constructeur Motorwagenfabrik BERNA AG, 4600 Olten
 Identification "D 290 F 6x4" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à gauche, dans l'entrée
 N° du châssis à gauche, en haut sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Ident. du moteur "D3KT" à gauche, à l'avant latéralement, sur le bloc, en haut
 Importateur princ. =
 Véhicule homologué = Signes fixes dans code du type D 290 F 6x4

Chassis

Nombre d'essieux 3 (AR= double) Nombre de roues 10
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique ou automatique *)
 Nombre de vitesses *) Entraînement sur l'essieu double
 Frein de service 2 circuits, expansion interne, sur toutes les roues
ess. dirigé; air compr./hydr. / AR: air comprimé,
régulateur selon charge, sur l'essieu double AR
 Frein auxiliaire (à ressorts progressif, sur l'ess. double; pression
(par rés. sfp; libération sec. par circ. AR, poussoir;
(libération mécanique par vis aux cylindres
 Frein d'arrêt (
 Ralentisseur A. échappement, non progressif, s.d. TELMA ou RETARDEF
 Contrôle 2 circ. contrôle niveau + LT/manomètre dble + indicateur

Moteur

Marque	SAURER	Type	D3KT
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Retroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	130	Course	150
Cylindrée	11940	CV-impôt	60,81
Puissance en CV	290 DIN	à t/min	2200
Mesure à proximité de l'échappement = 94,6 dB/A			
Brut	83	dB/A à t/min	2400
Silencieux	1 = 250x300x1000 ou 1090 mm		
Mesure des gaz	Bacharach = 3,0/BOSCH noircissement = 3,0		
Déparasitage	- (à 1000 t/min		

Carrosserie

cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vit. tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseur 2/chaque côté
 Cale 2/440x210x185 mm Attelage sur demande
 Antivol -

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vlde	selon la carrosserie		§)
Charge utile	selon la carrosserie		
Poids total			25000
Garantie fabr.	7000	23000	26000
Dimens. pneus	12,00 R 20	11,00-20	(Variantes +)
Ply / bar	16 / 7,75	16 / 7,75	voir
Charge	6500	2x11500	remarques)
pour V max	100	100	

Dimensions *)

	int.	ext.		
Longueur		6915	Empattements	3660 / **)
Largeur		2500/2300	Essieu double	/ 1320
Hauteur		2920	Voie	av 1990 ar 1704
Porte à faux	lat.		Voies (2,5)	av 2005 AR 1750
	av	1654		ar -
	ar	1601	Braquage	g 14200 d 14150

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble 100000
 Poids remorquable testé 50000
 Vitesse maximale selon le constructeur 80-100 km/h
 Vitesse maximale testée / km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Équipement §)	HCR H4 (E)
Feux de route	HCR H4 (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	WBC CH 1 0133 02
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02
Feux stop	1 (E) 2a (F) ar voir feux rouges
Clignoteurs	av I (E) ar I (E)
Caladioptrés	av A (E) ar
Feux de gabarit	av A (E) ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné
Essuie-glace	2/ balais avec essuie-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 146 001 / 007 (CH 5 0301 07) ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Carion ou tracteur à sellette	
Marque et type	BERNA	D 290 F 6x4
Homologation N°	CH	3092 53
Carrosserie	selon la carrosserie	
Places	total 2 - 6	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 60,81
Poids total	25000	Cylindrée 11940

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Transmissions

: variantes

ZF	5S-110 GP	8 vitesses
ZF	5K-110 GP	8 vitesses
ZF	5S-110 GP + GV 91	8x2 vitesses
ZF	5K-110 GP + GV 91	8x2 vitesses
WSK	400 + S6 - 90	6 vitesses
WSK	400 + S5 - 150	5 vitesses
FULLER	RT 9509 a	9 vitesses

ALLISON HT	740 DRD	= 4 paliers
ALLISON HT	750 CRD	= 5 paliers
ALLISON HT	750 DRD	= 5 paliers
ALLISON CLBT	750	= 5 paliers.

***) Empattements : 4260 mm 5060 mm 5760 mm et 3660 mm.

+) Variante de pneus : AR = 12.00 R 20 16 PR 23600 (7,5) V-max. 100 km/h voie inchangée.

§) Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Les freins, le démarrage et les cales testés avec 25 t.

Feux de gabarit STRIBEL CH 1 0804 02 montés sur la cabine sur les modèles avec largeur 2,50 m;

dans ce cas les feux de position dans les phares doivent être débranchés (jumelage des feux de gabarit).

Clignoteurs sur demande placés selon le schéma IV - latéraux 4-5 (E).

A noter dans le permis de circulation: (modèle largeur 2,50 m)

(121) - Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

B E R N A

D 290 F 6 x 4

CH 3092 53

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 28.11.78 à Berne - St

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les types de transmission suivants:

ZF 4S - 120 GP + WSK

ZF 5S - 110 GP avec ou sans GV

ZF S6 - 90 + WSK

ZF K ou S - 130 B ou 130 S

FULLER RTO 9513

ALLISON HT 750 CRD

ALLISON HT 750 DRD ou CLBT 750

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1

à proximité de l'échappement: 97, 0 dB/A à 2400 min⁻¹ avec sortie de l'échappement
horizontale

96,0 dB/A à 2400 min⁻¹ avec sortie de l'échappement
verticale

Nouvel emplacement du No du châssis: à gauche; à l'avant, en haut sur le longeron,
derrière le pare-chocs

Nouvelle charge sur l'essieu avant : 8500 kg

Nouveau poids total garanti : 28 000 kg